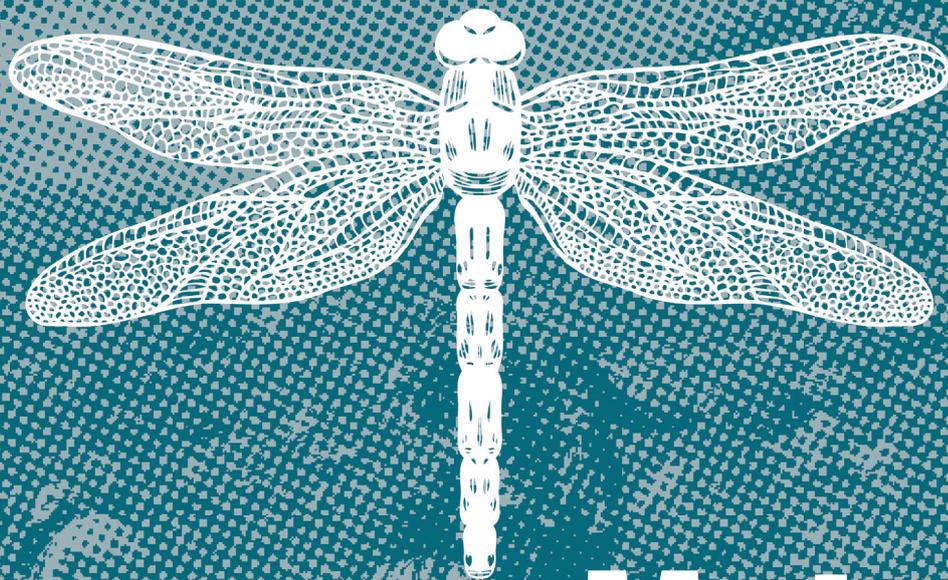


# Rapport d'activités 2022



**Maison  
De Quartier  
Des Libellules**

# TABLE DES MATIÈRES

**Le mot des co-président-e-s** ..... p.5

**Bilan de la nouvelle formule 21-22** ..... p.6-20

Accueil libre ..... p.8

Triporteur ..... p.9

Mercredi aéré ..... p.10

Accueil ados ..... p.11

Stagiares ..... p.12

Cours de piscine ..... p.12

Ethnopoly «Terreur à Ethnopoly» ..... p.13

Cours de français et garde d'enfants ..... p.14-15

Camps d'été familles et ados ..... p.16-17

Centres aérés d'été ..... p.18-19

Animation estivales au parc des Libellules ..... p.20

**Perspectives 2023** ..... p.22-27

Cuisine du monde ..... p.24

Projet lecture ..... p.24

Accent sur la créativité ..... p.25

Formations : apprentie ASE, stagiaires Matu, et HETS ..... p.25

Piscine ..... p.26

Mise à disposition de salles ..... p.26

Nouvelle Maison de Quartier ..... p.27

Retours sur les demandes auprès de la commune ..... p.27

**Comité et équipe d'animation** ..... p.28

**Remerciements** ..... p.29

# LE MOT DES CO-PRÉSIDENT·E·S

Chère MQ,

Encore une très belle année d'écoulée dans ton cocon provisoire. Les travaux d'Actaris se précipitent depuis que le Maire est venu « poser la première poutre » et nous sentons que l'heure de l'éclosion approche... En attendant de déployer tes ailes, tu continues à animer au mieux dans les édicules et autres espaces mis à disposition.

La réflexion et le développement du programme de la future nouvelle MQ se sont passés à merveille, on peut même dire que ce processus a dynamisé notre actualité. Cette année, on a pu relancer l'Ethnopoly avec une formule originale sur le thème de l'épouvante pour Halloween. L'été a connu son lot de centre aéré et de camp famille, lequel est désormais incontournable. Les cours de natation pour femme ont eu un tel succès que tu as une fois de plus, chère MQ, déplacé les murs, pour accueillir le grand nombre de participantes qui ont convergé pour partager un moment de détente et d'apprentissage au contact de l'eau.

En bref et comme toujours, tu combles nos cœurs associatifs et nous remplis de fierté par ton engagement. Il faut aussi dire qu'on a de quoi se réjouir, puisque tu as reçu le soutien espéré de la commune qui récompense le travail réalisé et valide les projets à venir... À la bonne heure !

Le prochain mot que nous t'écrivons, chère MQ, sera dans ta nouvelle peau dont on imagine déjà les reflets étoilés.

Avec une certaine dévotion associative.

Amitiés,  
Manon et Gabriel, co-président·e·s



# **BILAN DE LA NOUVELLE FORMULE 21-22**

## ACCUEIL LIBRE

Depuis septembre 2021, nous organisons nos accueils libres au 2 et au 4 av. des Libellules en parallèle du projet triporteur. L'espace réduit et la localisation très éloignée de Gordon-Bennett ont diminué la fréquentation générale, même si on constate que les jours d'affluence ordinaire, en particulier le mercredi, on est au maximum de nos capacités. Depuis la rentrée 2022, une de nos stagiaires a pris l'initiative de redémarrer l'aide aux devoirs. Plusieurs enfants sont venus profiter de ce soutien scolaire très apprécié.



## TRIPORTEUR

En 2021, nous avons démarré une activité triporteur à destination des quartiers les plus éloignés, soit Gordon-Bennett et les Ouches. Alternativement, cette animation itinérante avait lieu entre l'école des Libellules et Emilie-De-Morsier, puis a été transférée à Gordon-Bennett et au parc des Libellules afin de s'adapter aux besoins de la population. Le projet porte rapidement ses fruits et donne l'occasion de mobiliser les espaces urbains lorsque le climat est favorable. Une salle nous a été aimablement attribuée à Gordon-Bennett, ce qui nous permet de maintenir l'activité en cas de mauvais temps.



# MERCREDI AÉRÉ

Depuis maintenant plus d'un an, nous organisons des mercredis aérés à destination des enfants de 4 à 12 ans. Force est de constater que le besoin est bien présent et que les demandes se font encore plus fréquentes depuis la rentrée 2022, en particulier sur les plus jeunes (4-5 ans) qui ne sont pas pris en charge dans certains lieux. Les familles viennent parfois de très loin sur la commune (Châtelaine, Lignon notamment) pour avoir une solution qui couvre la journée de 8h du matin à 18h. Cet accueil surtout sollicité par des ménages dont les parents travaillent.



# ACCUEIL ADOS

Les soirées pour les ados, initialement prévu au « London Bus », se tient désormais aux édicules 2 et 4. Bien que les locaux ne soient pas idéaux, notamment à cause de leur dimension, de leur équipement, mais surtout par la proximité de l'immeuble des Libellules, celles-ci ont pu se dérouler sans inconvénient.

Si jusqu'en juin les accueils furent dynamiques et fortement fréquentés, en particulier grâce à l'investissement des moniteurs-trices présent-es, la faible fréquentation de la rentrée, nous a poussés à tester une nouvelle approche en deux demi-soirées : les mercredis et vendredis de 18h à 20h. Cette option n'a pas porté ses fruits, l'ancienne formule sera privilégiée pour 2023.



## STAGIAIRES

Depuis 2022, les normes salariales des stagiaires ont été revues au niveau cantonal. Cette augmentation substantielle nous oblige à nous adapter quitte à investir une part significative de notre budget de fonctionnement pour pouvoir continuer à participer à l'effort formatif de l'association. Ce choix a d'autant plus de sens, que notre métier souffre depuis de longues années d'un manque d'intérêt de la part des nouveaux·elles étudiant·e·s. En effet, un faible niveau de candidat·e·s en animation socioculturelle pourrait mettre en péril la filière qui mériterait au contraire un regain de dynamisme au vu des besoins en personnel sur le terrain.

Nous sommes pleinement satisfait·e·s de cette décision valorisant les stagiaires tant sur le plan humain que professionnel. Ils et elles sont une source de motivation et d'innovation constante. Leurs questionnements et leur engagement participent à l'esprit du lieu. Le projet « piscine pour femmes » ne pourrait se dérouler sans leur contribution. Nous les remercions pour leur investissement et souhaitons que ce choix associatif perdure et porte ses fruits dans l'intérêt de notre travail.

## COURS DE PISCINE

Les cours de piscine pour femmes ont connu un franc succès à la rentrée de septembre 2022. En effet nous avons eu plus de cent personnes qui se sont présentées aux inscriptions. Suite à cette affluence, nous avons pu en augmenter le nombre passant à 5 leçons réparties entre le mardi et samedi : trois de niveau débutantes et deux pour avancées.

L'association est reconnaissante de l'implication des maîtres-nageuses qui assurent les leçons et s'investissent pleinement dans ce projet qui sans elles ne pourrait être mené. Aujourd'hui nous accueillons chaque semaine environ 80 femmes et nous avons encore des listes d'attente puisque nous recevons des demandes hebdomadaires. Nous tenons à remercier le Service des Sports de la ville de Vernier qui nous a permis d'avoir de plus larges accès au bassin, ainsi qu'à la chargée de l'intégration qui a suivi de près et a soutenu cette activité. Nous avons organisé un apéro de fin d'année pour réunir les participantes, les maîtres-nageuses, et les partenaires concernés afin de se rencontrer et d'échanger sur ce projet autour d'un moment convivial.



## ETHNOPOLY « TERREUR À ETHNOPOLY »

L'Ethnopoly pour sa 6e édition s'est déroulé le 31 octobre au lieu de la fin du printemps comme nous le faisons habituellement. Nous avons profité de cette date pour y greffer la thématique des contes traditionnels et de la peur. Grâce au soutien financier du contrat de quartier Gordon-Bennett/Libellules, ce ne sont pas moins de 80 élèves de 7e et 8e qui ont participé à cette journée avec des rencontres d'habitant·e·s, de sociétés et des postes organisés par la maison de quartier. Les enfants ont ainsi pu voyager du Maroc au Tchad en passant par le Népal ou la Somalie tout en découvrant des décorateurs et décoratrices de théâtre ou des restaurateurs et restauratrices passionné·e·s. Nous tenons à remercier les personnes qui ont ouvert leurs portes et les entreprises qui ont chaleureusement accueilli les groupes.



# COURS DE FRANÇAIS ET GARDE D'ENFANTS

Fort de son succès, notre dispositif ne désemplit pas. Nous veillons à maintenir le maximum de prise en charge, dans les limites physiques imposées par nos locaux et la garantie d'un enseignement de qualité. Le volume de demande reste constant depuis des années et beaucoup de femmes doivent être redirigées malgré tout vers d'autres cours ailleurs sur le canton. Les sollicitations étant fortes sur la commune, et l'offre générale insuffisante, nous priorisons essentiellement les apprenantes habitant la ville de Vernier.

Les cours de français nécessitent en contrepartie d'importants moyens financiers. Le coût de fonctionnement est en grande partie couvert par le soutien du bureau de l'intégration des étrangers, mais nous devons aussi compter sur la participation monétaire des élèves. Si en 2020 et 2021, la maison de quartier a dû combler des déficits liés aux contraintes COVID, la décision qui a été formulée en 2022 de proportionner la cotisation des étudiantes à leurs revenus a permis de stabiliser économiquement le projet pour garantir sa pérennité tout en restant dans des prix raisonnables compte tenu de l'inflation et de la situation critique de certaines personnes. En outre, il a été fait le choix à la rentrée de septembre d'arrêter notre cours alpha au profit d'une augmentation de volume pour les autres groupes de français. Les quelques anciennes élèves ont été redirigées vers les structures les plus adaptées à leurs besoins et force est de constater que le niveau général dans les cours est plus homogène, ce qui bénéficie à toutes les participantes.

L'occupation de locaux provisoires exigus nous a demandé de réduire la capacité d'accueil des petits. Nous nous réjouissons de pouvoir en accepter davantage lors de notre emménagement dans la nouvelle maison de quartier. Pour pallier au manque d'espace et d'aménagements appropriés, nous avons eu la possibilité d'utiliser la ludothèque des libellules. Nous les remercions d'ailleurs de nous donner l'accès quatre matins par semaine dans leur salle agencée et adaptée pour notre tout jeune public.



# CAMPS D'ÉTÉ FAMILLES ET ADOS

Grâce aux financements de la ville de Vernier, ainsi qu'aux fonds ados été et alimentation mouvement de la FASE nous avons pu partir en camps avec des familles (adultes et enfants) et 15 adolescent·e·s à la Forclaz (Evolène). Ils et elles ont pu profiter durant ces cinq jours de randonnées et d'excursion en haute montagne pour visiter un éleveur et producteur de fromage. Les repas étaient des occasions uniques de découvrir tous ensemble des plats cuisinés avec des ingrédients de la région.

Ce projet a été l'opportunité pour certain·e·s adolescent·e·s de s'initier aux séjours pour ados en étant à proximité de leur famille. Ils et elles ont pu participer à d'incroyables activités telles que de la tyrolienne sur le barrage de la Grande Dixence, les baignades en source chaude naturelle ou un simulateur de chute libre. Les balades n'étaient pas en reste et ils et elles eurent l'occasion de marcher à foison tant le temps était beau et les températures clémentes en montagne.



# CENTRES AÉRÉS D'ÉTÉ

Nous avons effectué quatre semaines de centre aéré sur le terrain de l'ABARC que nous remercions. Par cette canicule, nous avons profité de faire une multitude d'activités aquatiques : rivière, lac, piscine ou encore pataugeoire. Compte tenu de la grosse disparité d'âge admise, nous avons fait le choix de proposer chaque jour deux programmes distincts d'animations adaptés aux capacités des plus jeunes comme des plus grands.

Nous constatons, depuis quelques années maintenant, une baisse d'inscriptions lors de la première semaine d'août. Pour les autres, la demande reste forte et nous avons accueilli jusqu'à 32 enfants quotidiennement.



# ANIMATION ESTIVALE AU PARC DES LIBELLULES

Nous avons connu trois semaines de « présence quartier » très rude avec la canicule de l'été 2022. Nous nous rendons compte qu'une telle approche ne fonctionnerait que dans le cadre d'un projet où le rafraîchissement de l'air serait adapté ou en travaillant sur des animations nocturnes.

En l'état, même si cet accueil a permis de faire du lien avec beaucoup d'adolescent·e·s sans activités, la chaleur était trop assommante pour pouvoir, ne serait-ce que, rester à l'extérieur. Malgré tout, ceux-ci passaient leurs journées à la piscine et profitaient de venir nous voir surtout en fin d'après-midi. Nous avons néanmoins pu faire d'une escapade commune avec les TSHM à la Grève à Versoix afin d'accompagner des jeunes désireux de sortir aux lacs et de faire des sports nautiques.

Suite à deux ans d'utilisation de la buvette, nous avons préféré ne pas l'exploiter compte tenu des déboires que nous avons connus l'année précédente (infiltration d'eau, murs, moisissures, sol imbibés). Nous avons suggéré que des travaux soient effectués pour préserver le bâtiment et que des habitant·e·s puissent en reprendre l'usage par la suite.

Un concours devait être organisé par les services communaux pour une mise à disposition à nouveau prestataire. Malheureusement, il n'a pas pu se faire pour faute de délai et le lieu est resté fermé durant tout l'été.



# PERSPECTIVES 2023

## CUISINE DU MONDE

Alors que le projet de « cuisine du monde » était à l'arrêt depuis le COVID, nous avons pu refaire quelques tentatives en 2022.

Nos locaux actuels n'étant pas pourvus d'un équipement suffisant, nous avons dû limiter nos engagements dans cette activité.

Afin d'honorer quelques demandes, nous avons sollicité des personnes qui ont la place de concocter la nourriture à domicile, d'y préparer des repas comme des buffets. La livraison de la nouvelle MQ dans le courant de l'année 2023 marquera le retour de ce projet tant attendu par les mandataires que les cuisinier·ère·s.

## PROJET LECTURE

Suite à l'initiative de Leslie et Nicolas, moniteurs des TSHM et de la MQ, des initiations ont démarré en fin d'année dans le « coin lecture des Libellules ». Tous les mercredis, les enfants sont invités à participer à des animations qui favorisent la (re) découverte des livres et des contes.



## ACCENT SUR LA CRÉATIVITÉ

En octobre, l'équipe d'animation s'est renforcée grâce à la venue d'une monitrice, Anita, spécialement engagée pour les mercredis aérés. Ses compétences en matière de bricolage ont très vite fait l'unanimité du personnel et des enfants.

## FORMATIONS : APPRENTIE ASE, STAGIAIRES MATU ET HETS

En septembre, nous avons souscrit à un appel d'offres de la FASE qui proposait le financement d'un poste d'apprenti ASE pour les centres du canton. Nous avons tout de suite répondu présents afin d'amener notre ancienne monitrice Carolina Perez dans un processus de formation qu'elle souhaitait faire depuis quelque temps. Ce choix s'inscrit dans notre volonté d'être un lieu éducatif ouvert au plus grand nombre. Durant trois ans, nous allons donc l'accompagner dans ce processus, qui implique également des échanges d'étudiant·e·s avec d'autres apprenant·e·s. Que ce soit pour la filière ASE dans le domaine de l'animation, de l'ECG et de l'HETS, le manque de structure d'accueil se fait cruellement ressentir. Ce besoin que nous relayions depuis des années se reflète dans la désertion professionnelle qui sera inquiétante sur le terrain pour les prochaines années.

Les nouvelles contraintes de financement des étudiant·e·s en maturité spécialisée qui s'imposent depuis 2022 ont accentué une situation déjà critique. Nous avons fait le choix de maintenir deux stagiaires même si cela représente un coût non négligeable en rapport l'association (plus de 6'000. — soit plus de 12% de notre budget). C'est autant d'argent que nous ne pouvons investir dans nos animations courantes. Le plus qu'apporte cette formation à notre lieu que ce soit au présent, mais aussi à l'avenir justifie néanmoins selon nous l'effort financier que nous désirons assumer. Nous faisons le souhait que cette dotation soit couverte par une future augmentation de notre enveloppe pour pouvoir disposer de cet argent pour notre fonctionnement ordinaire et nos projets.

Concernant l'accueil de stagiaires HETS, l'équipe veut prendre l'initiative dès 2023 de réengager des étudiant·e·s afin de participer à redynamiser la filière d'animation genevoise qui compte souvent moins de 20 élèves par année.

## PISCINE

Notre dispositif d'initiation à la nage pour femme a pris de l'ampleur durant l'année 2022 et la collaboration généreuse du service des sports a contribué à ce succès. Nous avons appris il y a un an que les plages horaires risquaient de diminuer, voire disparaître en raison du partage de la piscine avec les enfants de l'école du quartier de l'étang.

Nous souhaitons préserver ce projet unique sur Genève qui porte ses fruits auprès des nombreuses dames qui y participent. Des leçons le samedi ou en soirée seraient une solution. Nous attendons de voir comment nous pourrions composer avec cette nouvelle contrainte.

## MISE À DISPOSITION DE SALLES

Fort de trois espaces indépendants pleinement équipés, nous sommes en réflexions autour de la mise à disposition de salles qui permettront, on le souhaite, l'organisation de répétitions de musique, de réunion ou même d'événements privés importants (jusqu'à 200 personnes dans la grande salle).

## NOUVELLE MAISON DE QUARTIER

### ENGAGEMENT ASSOCIATIF ET TRAVAIL AUPRÈS DES ADULTES OU SENIOR

Nos nouveaux locaux avancent à grands pas et nous espérons pouvoir les aménager en 2023. Dans le cadre de ce lieu qui sera bien plus grand et mieux équipé. Il nous semble important de retrouver l'accueil des parents, mais également de tous les habitant-e-s que nous ne pouvons faire dans nos espaces actuels. Cet accueil tout public que nous avons pratiqué pendant des années correspond à une des essences du projet original de la Maison de Quartier. En parallèle, l'implication du plus grand nombre dans l'aménagement des locaux et des activités dans le cadre d'une participation citoyenne concorde à notre désir d'accompagner les utilisateurs dans une réappropriation de ce nouveau lieu, et ce au plus vite.

Des années de distanciation sociale ont eu de lourds effets sur la population en général, et plus particulièrement sur les plus fragiles. Nous souhaitons pouvoir faire plus d'animations en lien avec les personnes isolées, les migrants, les familles monoparentales ou même pour les seniors. Nous n'oublions bien sûr pas le public des jeunes qui restera le cœur de notre attention et de nos projets, nous ne faisons que démultiplier notre offre afin de faire profiter de nos espaces et de nos temps à un maximum de gens.

## RETOURS SUR LES DEMANDES AUPRÈS DE LA COMMUNE

En décembre, les résultats officiels d'attribution des budgets pour les différentes demandes n'étaient pas encore parvenus par le canal officiel de la ville de Vernier. L'ensemble de ces demandes et notamment les ressources humaines sont indispensables à la réalisation de notre nouveau programme d'animation 2023-2024. En janvier 2023, nous avons eu confirmation que l'ensemble des demandes de l'association ont été entendues et acceptées, ce qui va nous permettre d'avancer sereinement dans un déploiement de nos actions dans nos futurs locaux.

# COMITÉ ET ÉQUIPE D'ANIMATION

## Membres de comité de gestion

Manon Carnino : co-présidente  
Gabriel Carnino : co-président  
Leyla Mahamud Addow : trésorière  
Jean-Clément Gössi : membre  
Aster Embaye : membre  
Saida Duru : membre

## Équipe d'animateurs et animatrice

Joseph Minniti  
Cédric Scholl  
Léa Aebi

## Apprentie ASE

Carolina Perez (depuis septembre 2022)

## Moniteurs et monitrices

Adriana Saladin (jusqu'à juin 2022)  
Yasmina Senhaji (jusqu'à août 2022)  
Carolina Perez (jusqu'à août 2022)  
Anita Krzaczek (depuis septembre 2022)  
Robel Semere  
Alexandre Oliveira Bugahalo  
Nicolas Balcci  
Melike Uysal  
Melissa Djabrouhou

## Personnel administratif

Milene De La Mata : secrétaire sociale  
Richard Folly Gozo : comptable

## Équipe de nettoyage

Hamdi Indahyare (jusqu'à décembre 2022)  
Florije Iseni

## Formatrices de cours de français

Maria Bardina (jusqu'à juin 2022)  
Agnès Gaud Palomares  
Laurianne Fury  
Catherine Juan Porte

## Stagiaires 2022

Alyssia Berchet (jusqu'à mai 2022)  
Melissa Djabrouhou (jusqu'à juin 2022)  
Nour Hamzi (jusqu'à juin 2022)  
Elliot Briggs (jusqu'à août 2022)  
Adam Attal (été 2022)  
Sondos Dabour (depuis juillet 2022)  
Eloise Pfeiffer (depuis octobre 2022)

## Collaboratrices de projets et ateliers

Adriana Saladin : atelier couture (jusqu'à juin 2022)  
Meriem Zaltni Kefi : garde bébés (depuis septembre 2022)  
Manon Magnenat : maître-nageuse (depuis septembre 2022)  
Melissa Djabrouhou : maître-nageuse  
Clélia Hermann : maître-nageuse  
Mia Aebi : graphiste

# REMERCIEMENTS

À la Ville de Vernier  
À la Fase  
Au BIE  
À Angelo Torti, coordinateur de région de Vernier  
Au service des sports, de la cohésion sociale, des bâtiments, des espaces verts de la ville de Vernier et technique.  
Aux écoles primaires des Libellules et Emilie-De-Morzier  
Au GIAP  
Au cycle d'orientation du Renard  
À Silvia Garcia et à l'HETS  
Au Contrat de Quartier Libellules-Gordon-Bennett  
Aux fonds FACS, Ados-été, SPOCK et ados-été de la FASE  
À la fondation Emile Dupont  
À l'ABARC  
À la FCLR  
À la ludothèque des Libellules  
À la Source Bleue  
Aux TSHM de Vernier  
Aux concierges des Libellules  
À nos valeureux·euses stagiaires  
À l'arcade sage-femme des libellules  
Aux cuisiniers et cuisinières des Cuisines du Monde  
Aux habitants et habitantes du quartier  
À nos mécènes connus et inconnus

Enfin, un grand merci à toutes les personnes qui viennent faire vivre ce lieu chaque jour !





Maison de Quartier des Libellules  
**À L'ANNÉE PROCHAINE...**

Maison de Quartier des Libellules  
Avenue des Libellules 4, 1219 Châtelaine  
076 816 14 42 — [mq.libellules@fase.ch](mailto:mq.libellules@fase.ch)